



## ИБП Jovyatlas Jovytec PMS 6000 - руководство по эксплуатации. Юниджет

Постоянная ссылка на страницу: <https://www.uni-jet.com/catalog/ibp/on-line-ibp/jovytec-pms-pms1001-s3002/jovyatlas-powermaster-s6000-6000-va.html>



# Operating Manual

## Wärtsilä JOVYTEC PMS 6000



## BAX 2935 E



Wärtsilä JOVYATLAS EUROATLAS GmbH  
Fennenweg 4, 26844 Jemgum, Germany  
[www.jovyatlas.de](http://www.jovyatlas.de)

Tel. +49 (0)4958 9394 - 0  
Fax. +49 (0)4958 9394 - 10

Index	Date	Name	Revision
0	08.04.2009	Technik	Original
1	2015-07-22	Chr. Fechteler	15/381
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

# NOTES!

## **Notes concerning this operating manual**

Thank you for deciding to purchase this uninterrupted power supply unit (UPS) model JOVYATLAS POWERMASTER S 6000. It represents reliable protection for the attached consumers.

## **Please read through this manual very carefully**

This manual contains regulations covering safety, installation and operating methods which will help you guarantee to obtain the full performance and operational readiness which the UPS can offer.

## **Put this manual in a place of safe keeping**

It contains important regulations for safe use of this UPS and for reaching manufacturer services if, for some reason, correct operation of the UPS is in doubt.

## **Keep or reuse the packaging material**

The packaging material for the UPS was designed with great care to protect its contents against damage during transport. This material is also useful if you ever have to send the UPS back for checking. Damage which occurs during transport is not covered by the warranty provisions.

## **Duty to instruct persons**

This operating manual is to be read through carefully before assembly and first use of the UPS by persons who will be working with or on the UPS.

This operating manual is an integral part of the UPS. The operator of this device is required to make this operating manual available in an unlimited fashion to every group of persons who transport the UPS, commission it, maintain it or who do any other kind of work on this device.

## **Validity**

This operating manual is in line with state-of-the-art UPS technology at its time of publishing. The contents are not part of the contract but simply serve as a source of information.

Wärtsilä JOVYATLAS EUROATLAS GmbH reserves the right to make any necessary changes to the contents and technology described in this operating manual without having to make an announcement to this effect. Wärtsilä JOVYATLAS EUROATLAS GmbH cannot be held responsible for any errors or improper information in this operating manual since there is no duty upon the company to update this operating manual on an ongoing basis.

## **Loss of warranty**

Our deliveries and services rendered are subject to the General Delivery Conditions for Products of the Electrical Industry as well as our General Sales Conditions. We reserve full rights to make any changes to this operating manual, in particular to technical data, operation, dimensions and weights. We request that you make any claims concerning delivered goods within eight days after arrival of the goods together with the packing slip. Complaints made later than this cannot be considered.

JOVYATLAS GmbH will annul all duties upon JOVYATLAS GmbH and its dealers such as promises to offer a warranty period, service contracts etc. without warning if any spare parts other than original parts are used for maintenance and repair purposes.

## **Handling**

This operating manual for the UPS is constructed in such a way that all work required for commissioning, maintenance and repair can be conducted by appropriate skilled personnel.

## **The Service Hotline**

There is further information available under chapter 8 "**Service information**" for questions about the UPS unit, about the operating manual, service etc.

## **Copyright**

Any passing on, duplication and/or transfer by means of electronic or mechanical means, also extracts thereof, of this operating manual, requires express prior written permission from Wärtsilä JOVYATLAS EUROATLAS GmbH.

Copyright Wärtsilä JOVYATLAS EUROATLAS GmbH 2015. All rights reserved.

## **TABLE OF CONTENTS**

<b>Chapter</b>	<b>Contents</b>	<b>Page</b>
1.	GENERAL NOTES	6
2.	DESCRIPTION OF THE SYSTEM	6
3.	GENERAL DESCRIPTION OF THE FUNCTION	7
4.	TECHNICAL DATA	9
5.	DIMENSIONS AND VIEWS OF THE UPS UNIT	10
5.1	DIMENSIONS AS A 19" VERSION	10
5.2	DIMENSIONS AS A FLOOR-MOUNTED APPLIANCE	11
5.3	DIMENSIONS AS A WALL-MOUNTED APPLIANCE	12
5.4	FRONT AND REAR VIEW OF THE WÄRTSILÄ JOVYTEC PMS 6000	13
5.5	FRONT AND REAR VIEW OF THE JOVYATLAS POWERPACK S 6000	14
5.6	INSTALLATIONSOPTIONS FOR JOVYATLAS POWERMASTER S 6000	15
5.6.1	POWERMASTER S 6000 FOR VERTICALE - OR FOR WALL MOUNTING:	15
5.6.2	POWERMASTER S 6000 MOUNTED IN 19" CABINET:	16
5.6.3	POWERMASTER S 6000 AS TABLE DEVICE:	17
6.	ELECTRICAL CONNECTION	18
6.1	ELECTRICAL CONNECTION OF THE UPS UNIT	18
6.2	ELECTRICAL CONNECTION OF UPS FOR ONE MAINS FEEDING	19
6.3	ELECTRICAL CONNECTION OF UPS FOR TWO MAINS FEEDING	20
6.4	COMMISSIONING THE UPS UNIT	21
6.5	SHUTTING-DOWN THE UPS UNIT	22
7.	OPERATING AND INDICATING ELEMENTS	23
7.1	FUNCTION OF LED'S AND FUNCTION KEYS	23
7.2	PARAMETERS OF THE UPS UNIT	24
7.3	CONFIGURATION OF THE UPS UNIT	25
7.4	TABLE OF THE ADJUSTABLE PARAMETERS	25
7.5	MANUAL TESTING OF THE UPS	26
7.6	OFFLINE MODE	26
7.7	FREE RUNNING MODE	26
7.7.1	FREE RUNNING ON	26
7.7.2	FREE RUNNING OFF	26
7.7.3	SETTING THE BYPASS TOLERANCE + ACTIVATION/DEACTIVATION OF THE BYPASS	27
7.7.4	FREE RUNNING ON, BYPASS DEACTIVATED	27

7.7.5	FREE RUNNING ON, BYPASS ACTIVATED	27
7.7.6	GENERATOR MODE	28
7.8	ERROR MESSAGES AND THEIR REMOVAL	28
7.8.1	OPTICAL AND ACOUSTICAL ERROR MESSAGES	28
8.	SERVICE INFORMATION	29
9.	REMOTE MONITORING	29
9.1	CONNECTING THE UPS TO THE COMPUTER	29
9.2	ASSIGNMENT OF THE RS232 INTERFACE	30
9.3	USB PORT (OPTIONAL)	30
10.	SPECIAL EQUIPMENT	30
10.1	ELECTRONIC STOP FUNCTION	30
10.2	UPS INTERNAL MANUAL BYPASS ( SERVICE – BYPASS)	31
11.	VOLT-FREE MESSAGES VIA THE RELAY CARD (OPTIONAL)	32
11.1	DESCRIPTION OF THE RELAY CARD	32
12.	POWERPACK S 6000	34
12.1	EXTENDED BACKUP TIME	34
12.2	BATTERY OPERATION	34
12.3	SERVICE LIFE OF BATTERIES	35
12.4	INSTRUCTIONS FOR USING THE BATTERIES	35
13.	REPLACING AN INTERNAL UPS BATTERY	36
14.	NOTES	37

## **1. General notes**

### **NOTE!**

**The UPS should be attached to the mains supply and switched on at the latest 4 weeks after receipt in order to prevent the battery discharging itself.**

### **PLEASE NOTE!**

**The batteries used are just designed for the required backup time to meet the nominal load of the UPS. Operation of the UPS unit in free running mode for a longer period of time on battery can damage the batteries. This effect is due to the nature of the battery since for a longer discharge period the final discharging voltage is not reached.**

The device may only be opened by trained specialists.

The system is to be connected up and earthed according to VDE regulations. Provisions of the local energy – supply company must be observed.

The ventilation slits on the front and rear sides must not be covered and a distance from the wall of at least **100 mm** is essential.

The UPS unit is built according to Protection Class **IP 21** and is designed for installation in heated internal spaces (at 20°C). A lower operating temperature lowers the bridging time.

No devices with a connecting cable in excess of **10 metres** in length should be connected to the UPS. This measure serves to ensure observance of the EMC standard.

No alterations should be made to the UPS unit. The warranty will expire in cases of inappropriate physical interventions.

### **PLEASE NOTE!**

**In order to exclude the possibility of overloading or constant switching over to bypass due to consumer generated non-sinusoidal current peaks, no devices such as laser printers, fax machines as well as devices operating with a similar technology should be connected to the UPS.**

**In cases where it is essential that such devices be operated then a UPS must be selected whose capacity can match the maximum possible current peaks.**

**Devices with power reduction due to half wave power consumption, (e.g. coffee machines, hair dryers) can lead to immediate destruction of the power-output stage. The battery is not galvanically isolated from the mains so occurrence of a mains voltage at the battery terminals is possible! The UPS unit does not have an output transformer and is therefore not galvanically isolated from the mains!!**

## **2. Description of the System**

Power supply devices of the JOVYATLAS POWERMASTER S – series are particularly suited for supplying important power consumers in industry and the office such as personal computer, computer-controlled devices, PLCs and similar equipment. The output voltage is sinusoidal. In normal cases the attached consumers are supplied with power from the installed rectifier and installed inverter from the mains power supply network (online operation). Any disturbances in the mains such as voltage peaks, voltage drops, harmonic distortions or noises etc. are filtered out. The installed battery is constantly being charged up by means of a charging rectifier with a charge preservation charging stage which is gentle on the batteries.

### 3. General description of the function

#### Normal operation

During normal operation the battery and the inverter are supplied with power via a rectifier (online operation). The change-over from alternating voltage to direct voltage and back to alternating voltage again is achieved by a sinusoid output voltage with a low distortion factor. The direct voltage is also needed for charging the battery. The inverter supplies the attached consumers.

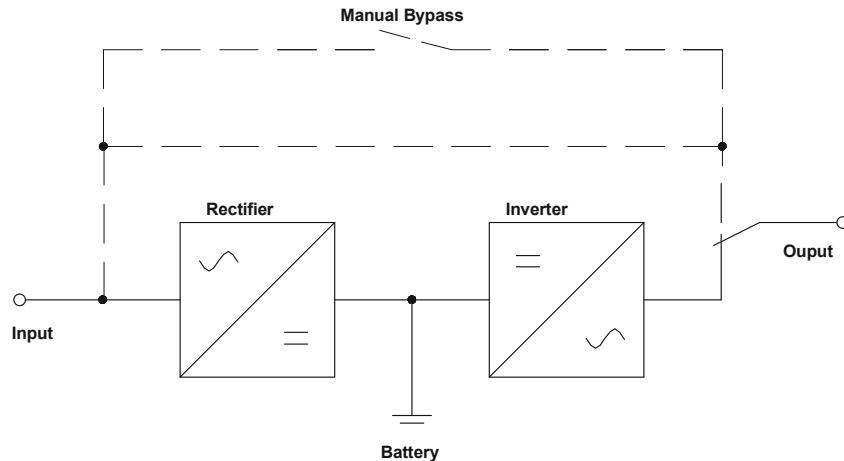


Figure 1: Block diagram "Normal operation"

#### Power failure

In the case of a power failure, the energy needed by the inverter is taken from the battery. At the output the voltage from the inverter is still available.

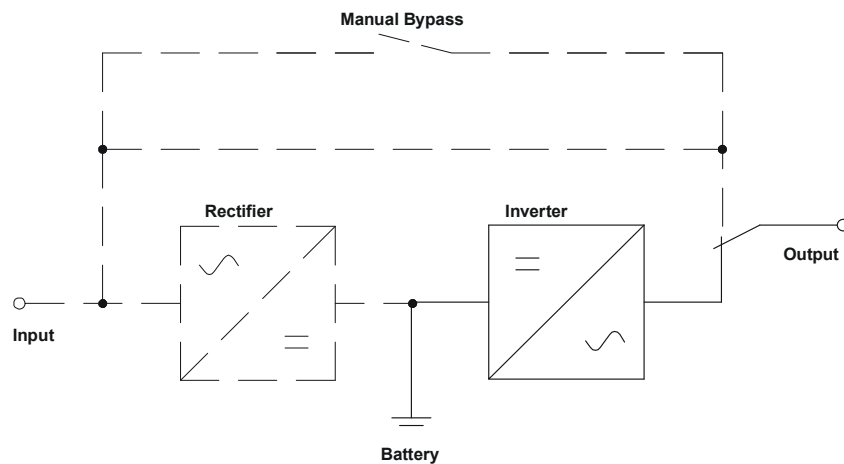


Figure 2: Block diagram "Power failure"

### **PLEASE NOTE!**

The output of the UPS unit also carries a voltage in the case of a power failure! This is why the installation engineer must mark the outputs and power sockets on the UPS unit clearly according to EN 62040.



### **Fault in the inverter or an overload (bypass operation)**

In the case of a fault occurring in the inverter or an overload, a switch-over device switches the load back to the mains. This means that, in the case of a power failure, the connected consumers will no longer be supplied with power.

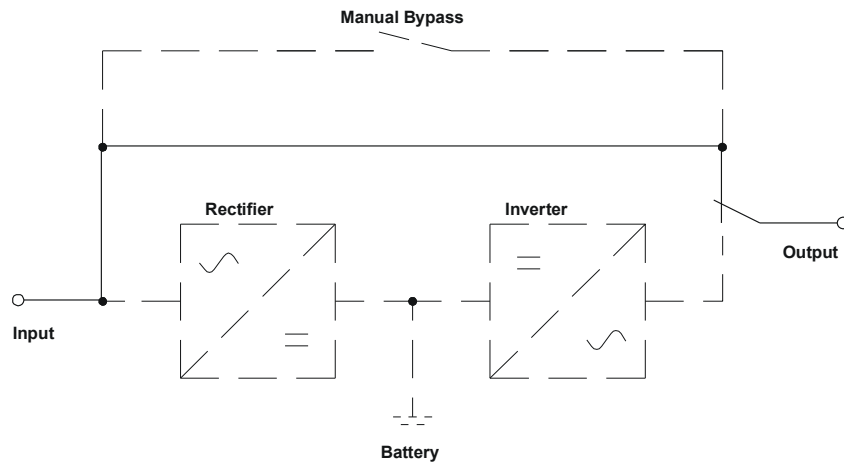


Figure 3: Block diagram "Fault in the inverter"

### **Manual bypass (service bypass)**

If there is a fault in the UPS unit and service work must be undertaken, the UPS unit is fitted with an internal bypass for that purpose. When actuating the manual bypass, the load is directly supplied from the mains. This means that, in the case of a power failure, the connected consumers will no longer be supplied with power. When using the manual bypass it is essential to observe the chapter "UPS internal manual bypass". Other procedures could lead to destruction of the UPS unit or crashing of the power consumer loads.

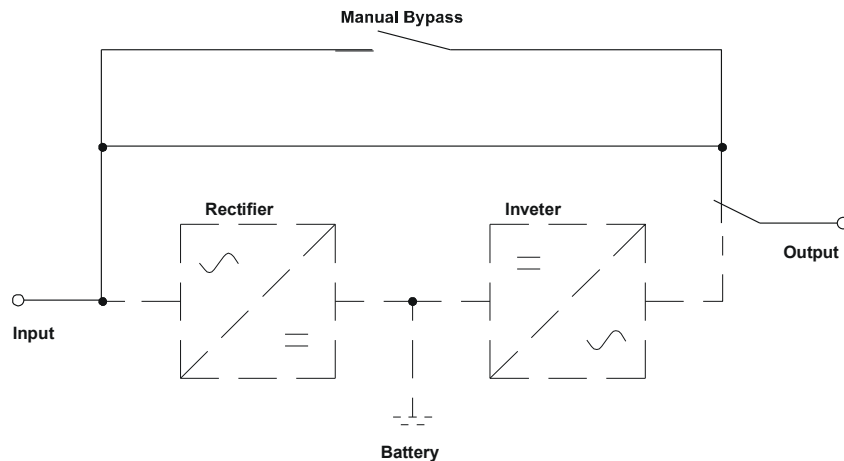


Figure 4: Block diagram "Manual bypass"

## **PLEASE NOTE!**

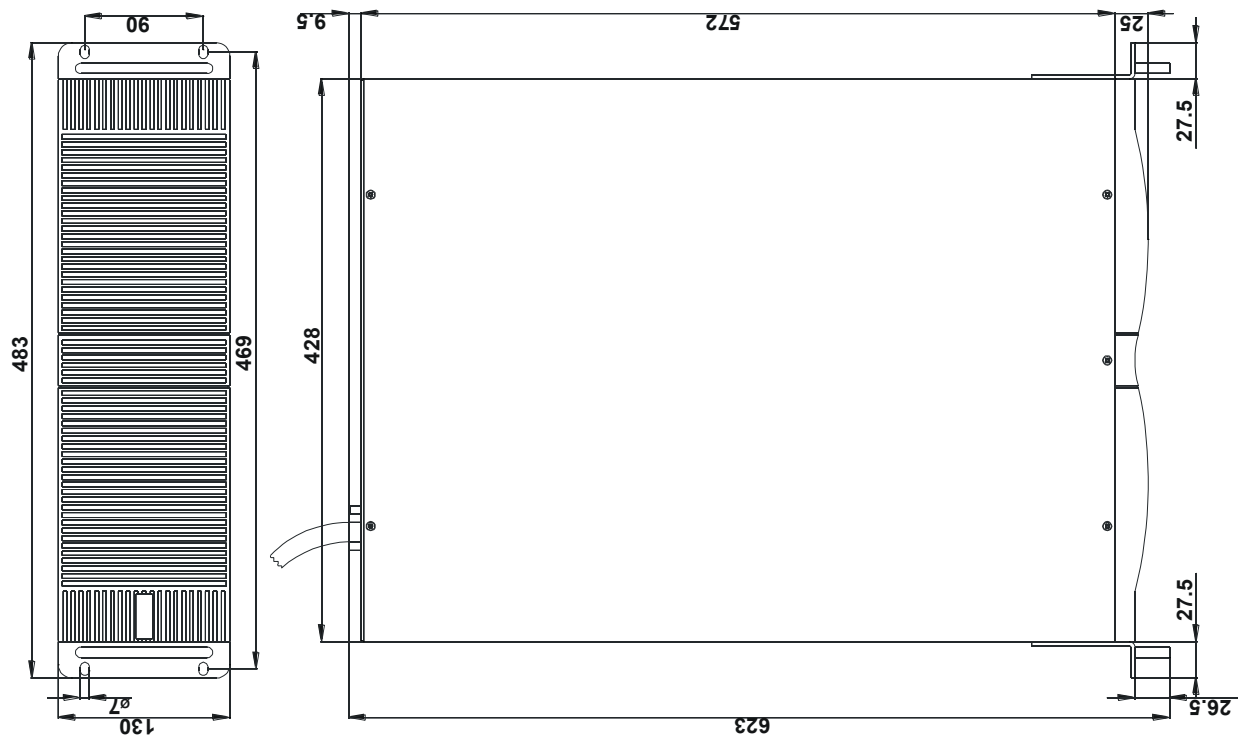
**An operating fault can lead to total loss of power supply to the attached power consumer loads! A power failure for a switched in manual bypass will lead to crashing of the power consumer loads!**

#### 4. Technical data

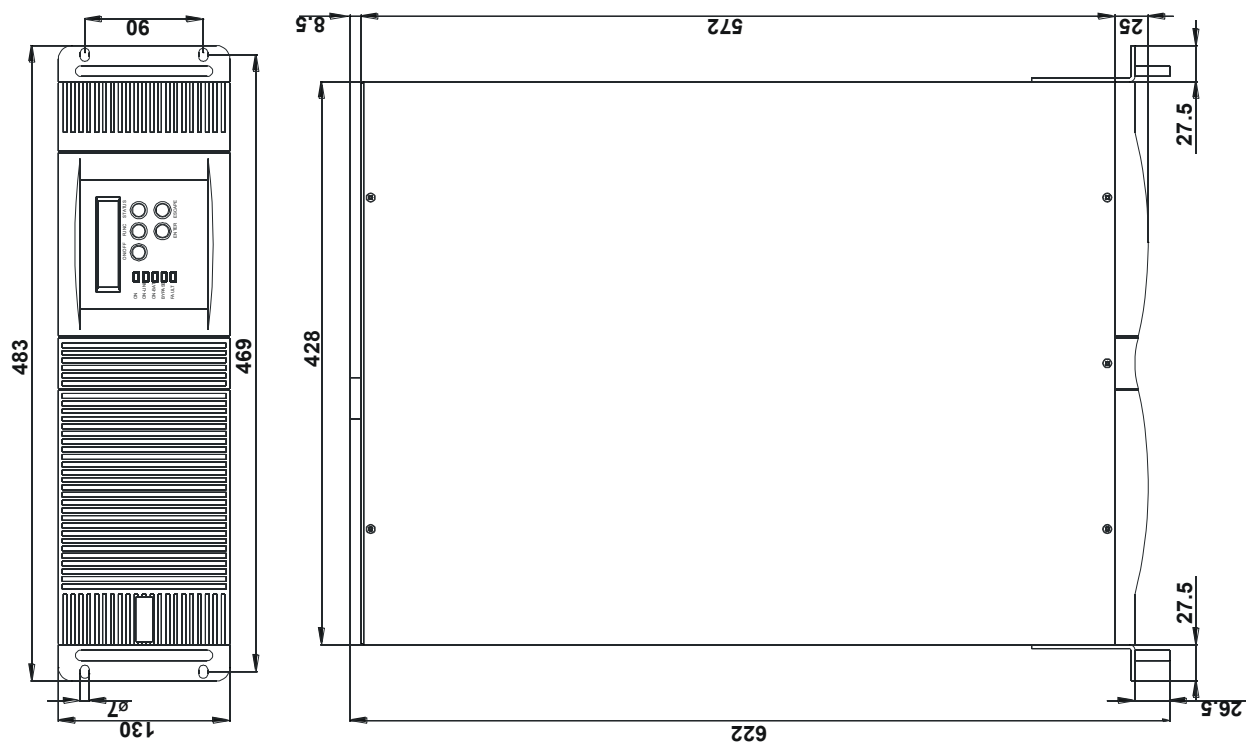
JOVYATLAS POWERMASTER S 6000		
Output	cos $\varphi$ 0,7 ind.	6000VA / 4200W
Network supply	Voltage	230V Input voltage ranges 168V - 276V (0-100% load) 140 - 159V (0-70% load) 120 - 139V (0-40% load)
	Current	22A
	Frequency	50Hz $\pm$ 3Hz or 60Hz $\pm$ 3Hz
	Phase	Single phase
	Power factor	0.98
	External fuse protection	D02/35A
Battery (installed in the battery rack <b>POWERPACK S 6000</b> )	Direct current link voltage	240 V
	Bridging time	9 minutes at 100% load   12 minutes at 80% load   21 minutes at 50% load
	Model	Maintenance-free, closed lead acid batteries
	Charging time	< 8 hours for a 90% discharge
Output	Voltage	230V standard (208V / 220V / 240V selectable at the panel)
	Frequency	Automatic adjustment via the die UPS unit
	Power factor	cos $\varphi$ 0,7 ind.
	Phase	Single phase
	Distortion factor	< 3% for a linear load
	Overload behaviour	100 to 125% for 60 seconds 125 – 150% for 10 seconds
	Crest Factor	3 : 1
Efficiency	AC to AC	88 - 98% according to the operating mode
Switch-over behaviour	Power failure	0 ms
	Overload switching	Automatic overload switching by the UPS unit
Noise level	At an approx distance of 1 metre	< 52dB(A)
Environment	Temperature	0°C to 40°C +15 ... +25°C (recommended)
	Air humidity	0% to 95%, non-condensing
Storage at ...		20°C (recommended)
Interfaces	RS 232 interface	Supports power management and diagnosis such as BATTERY LOW, UPS ON/OFF Software is compatible with operating systems such as: Windows 95/98/NT/2000/XP, Novell, Unix, etc current operating systems .
	<b>Optional:</b> USB interface Relay card AS/400 - adapter SNMP - adapter	
Dimensions UPS rack <b>POWERMASTER S 6000</b>	Width	19"
	Depth	597 mm
	Height	3HE
Dimensions battery rack <b>POWERPACK S 6000</b>	Width	19"
	Depth	597 mm
	Height	3HE
Weight of UPS	POWERMASTER S 6000	approx. 20 kg
Weight of UPS incl. battery	POWERMaster S 6000	about 66 kg incl. batteries
Scope of delivery	Hardware/software	UPS unit POWERMASTER S 6000 Battery rack POWERPACK S 6000 (according to bridging time 1-5) Manual BAX 2935E Interface cable Software UPSMON

## 5. Dimensions and views of the UPS unit

### 5.1 Dimensions as a 19" version

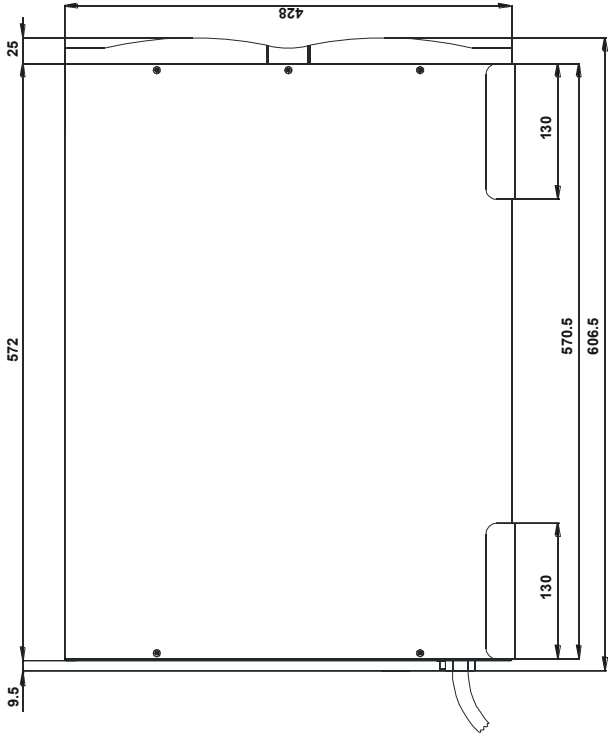
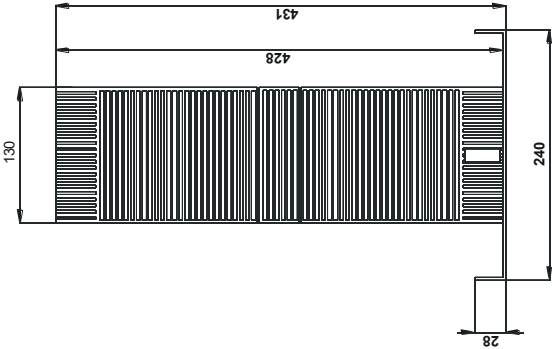


Graphic 1: Dimensions Battery Pack

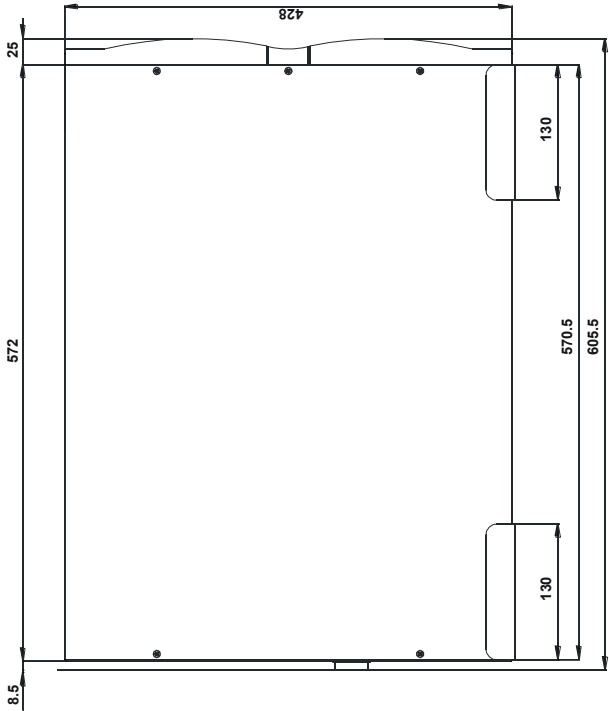
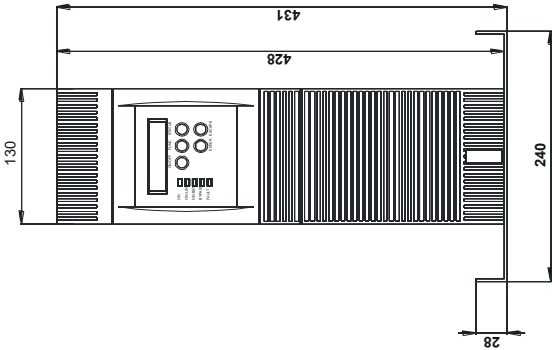


Graphic 2: Dimensions UPS

**5.2      Dimensions as a floor-mounted appliance**

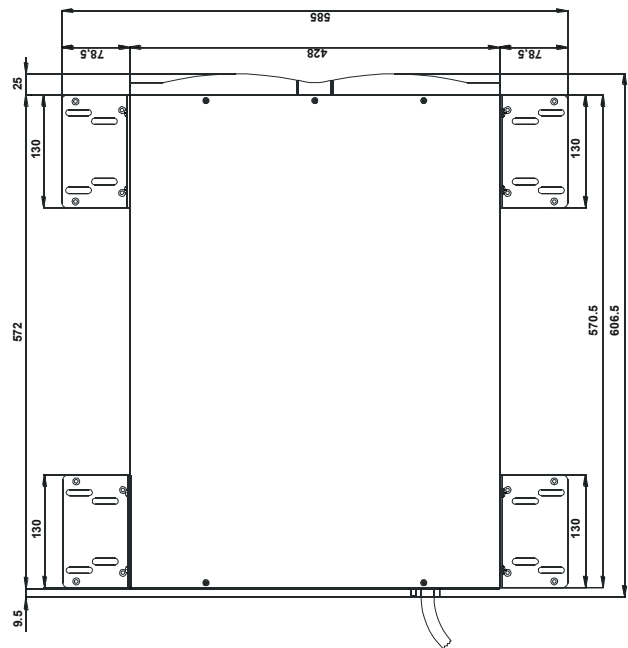


Graphic 3: Dimensions Battery Pack Floor Mounting

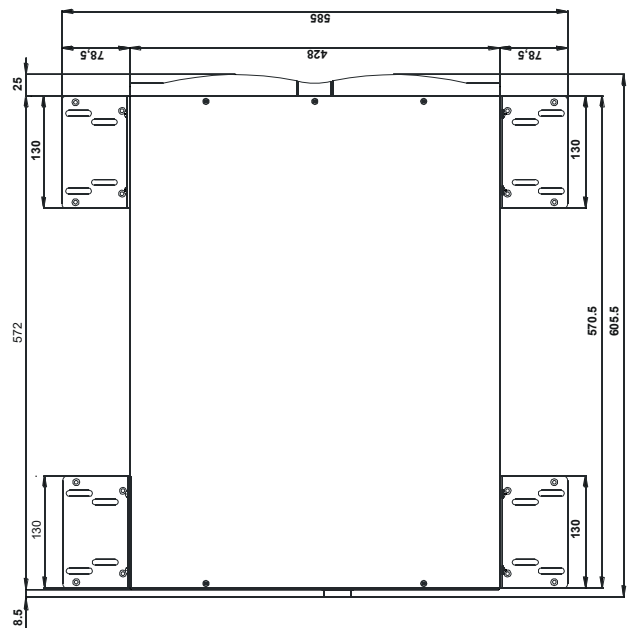
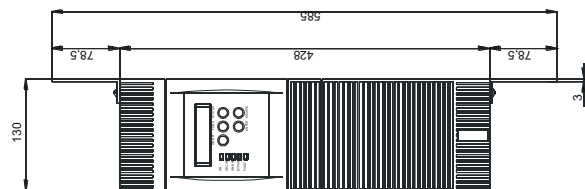


Graphic 4: Dimensions UPS Floor Mounting

**5.3      Dimensions as a wall-mounted appliance**

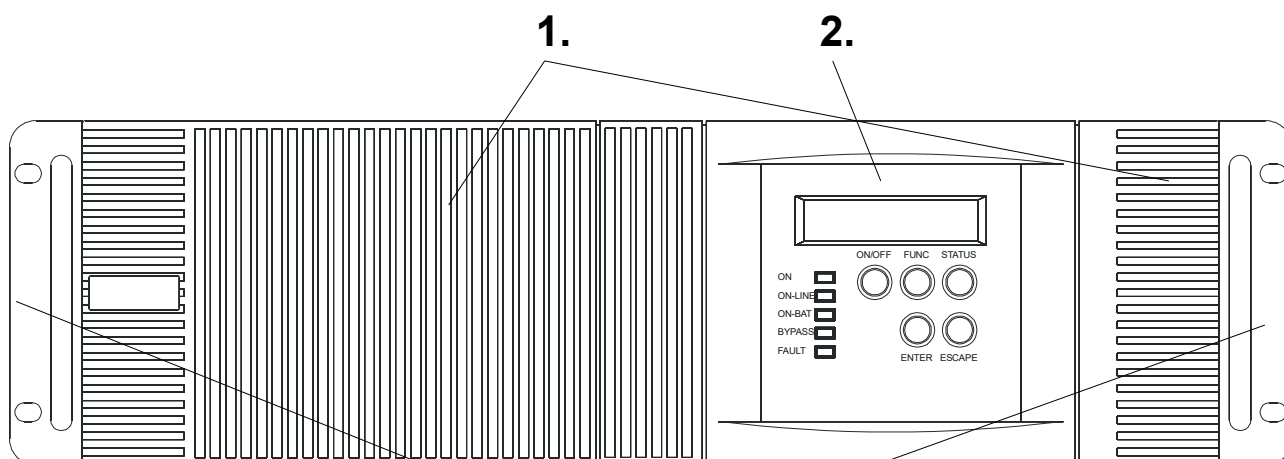


Graphic 5: Dimensions Battery Pack Wall Mounting

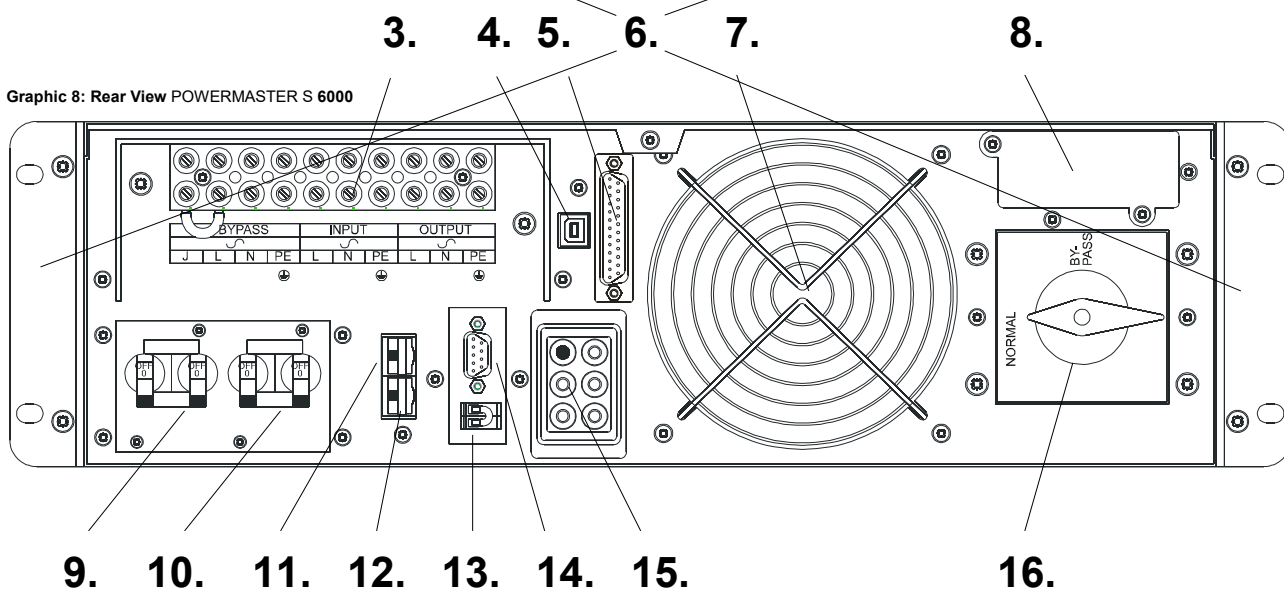


Graphic 6: Dimensions UPS Wall Mounting

## 5.4 Front and rear view of the WÄRTSILÄ JOVYTEC PMS 6000



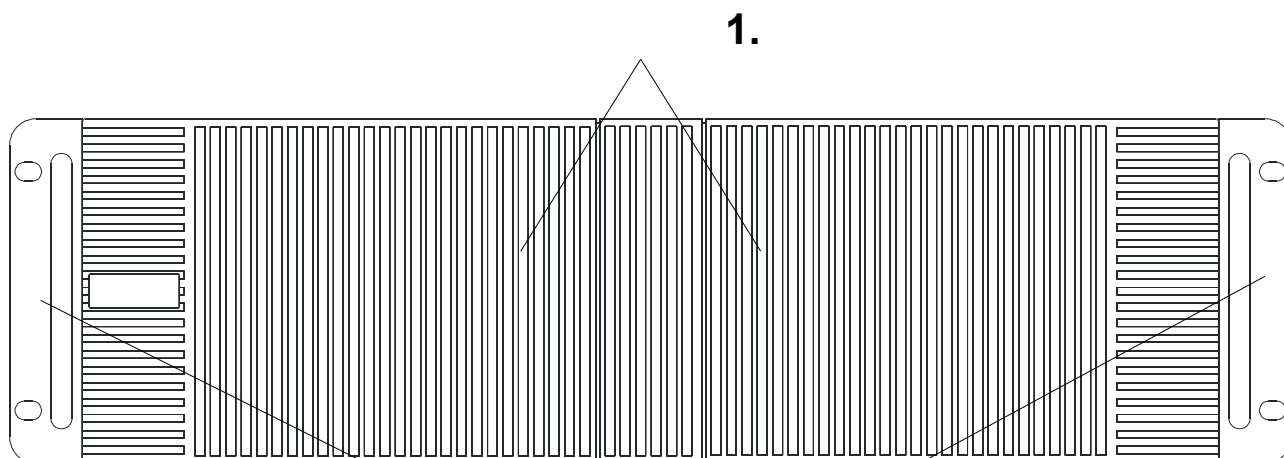
Graphic 7: Front View POWERMASTER S 6000



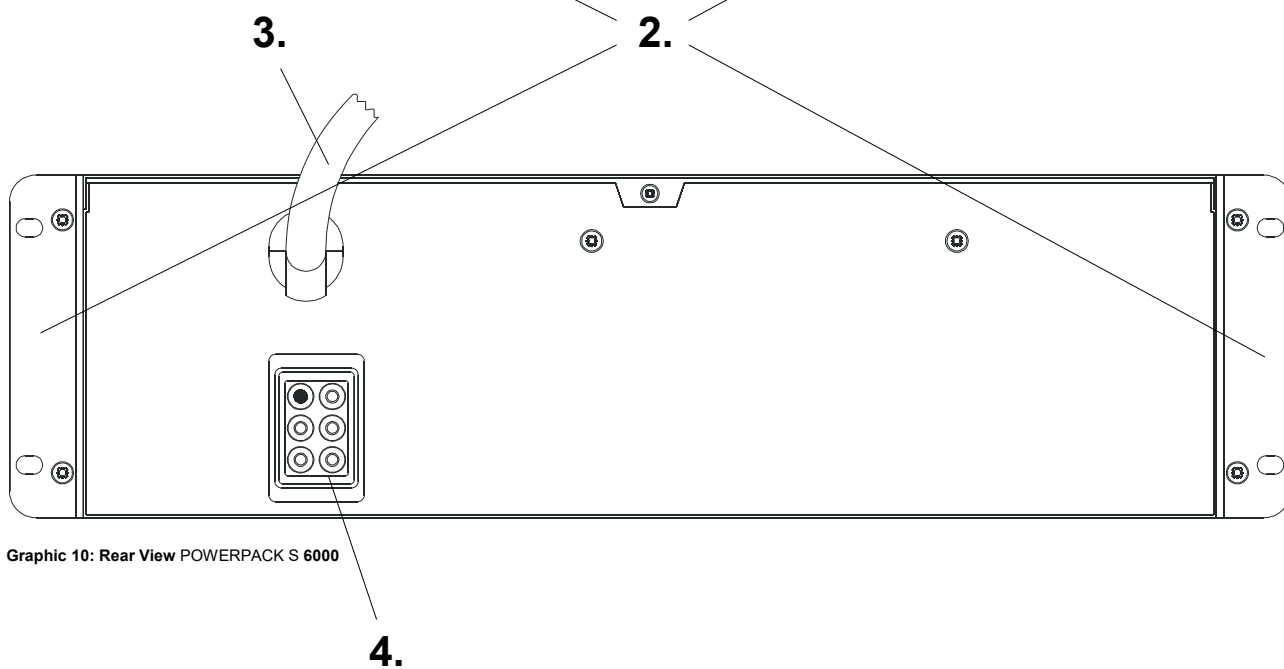
Graphic 8: Rear View POWERMASTER S 6000

Position	Designation
1.	Ventilation Inlet
2.	Display Indicator
3.	Terminal Board
4.	USB – Port ( <b>optional</b> )
5.	Interface for external Display ( <b>optional</b> )
6.	Retaining and Fastening Bracket
7.	Fan
8.	Rack for Relay Card
9.	Input Switch
10.	Output Switch
11.	Input for TAE protective Circuit (RJ45)
12.	Output for TAE protective Circuit (RJ45)
13.	Electronic Stop (for connection of a voltage – free – breaker)
14.	RS 232 – Interface
15.	Battery Jack (external Battery Pack)
16.	Manual Bypass

## 5.5 Front and rear view of the JOVYATLAS POWERPACK S 6000



Graphic 9: Front View POWERPACK S 6000

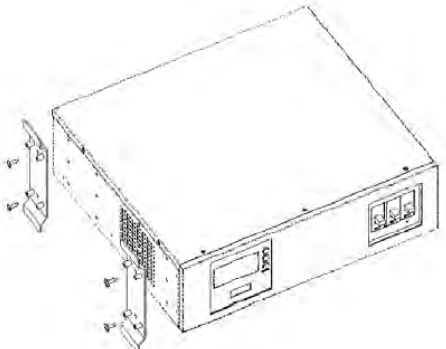
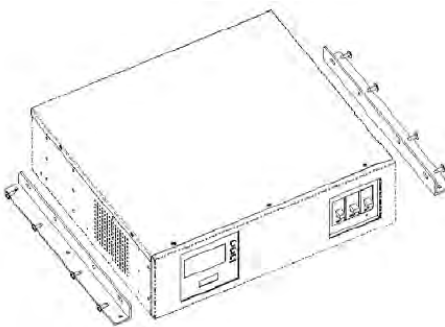
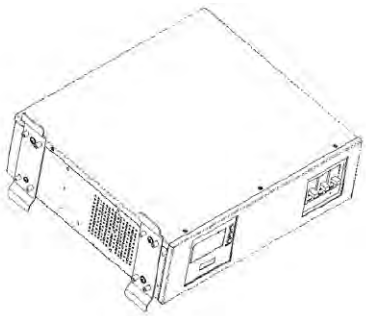
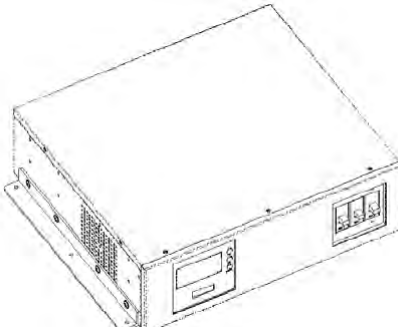

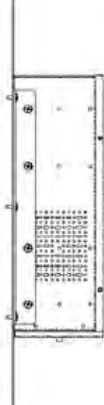
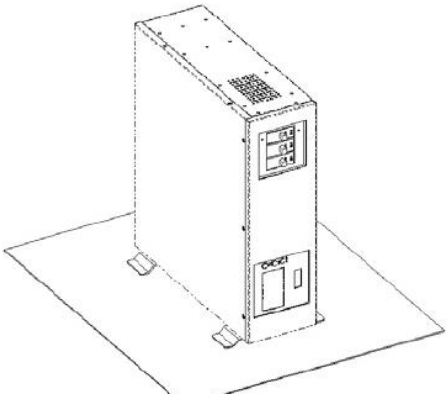
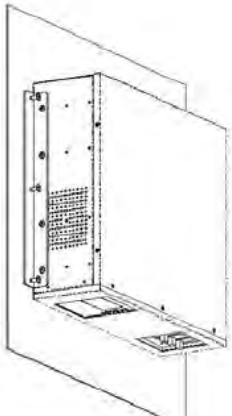


Graphic 10: Rear View POWERPACK S 6000

Position	Designation
1.	Cover Plate, left and right (dismantleable)
2.	Mounting- and Retaining Bracket for 19" mounting (dismantleable)
3.	Battery Lead USV
4.	Battery Jack (for further Battery Packs)

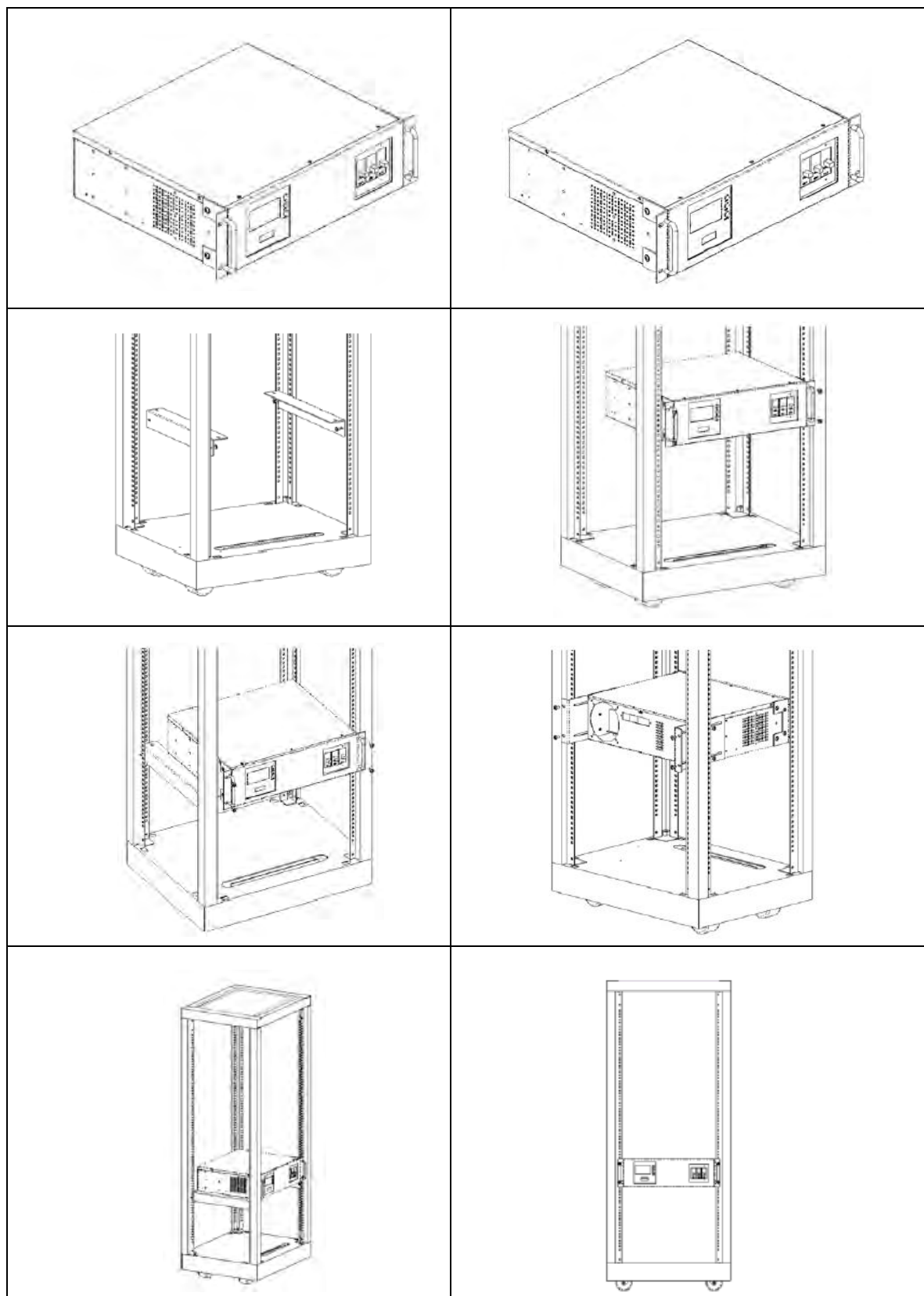
## 5.6      Installationoptions for JOVYATLAS POWERMASTER S 6000

### 5.6.1      Powermaster S 6000 for verticale - or for wall mounting:

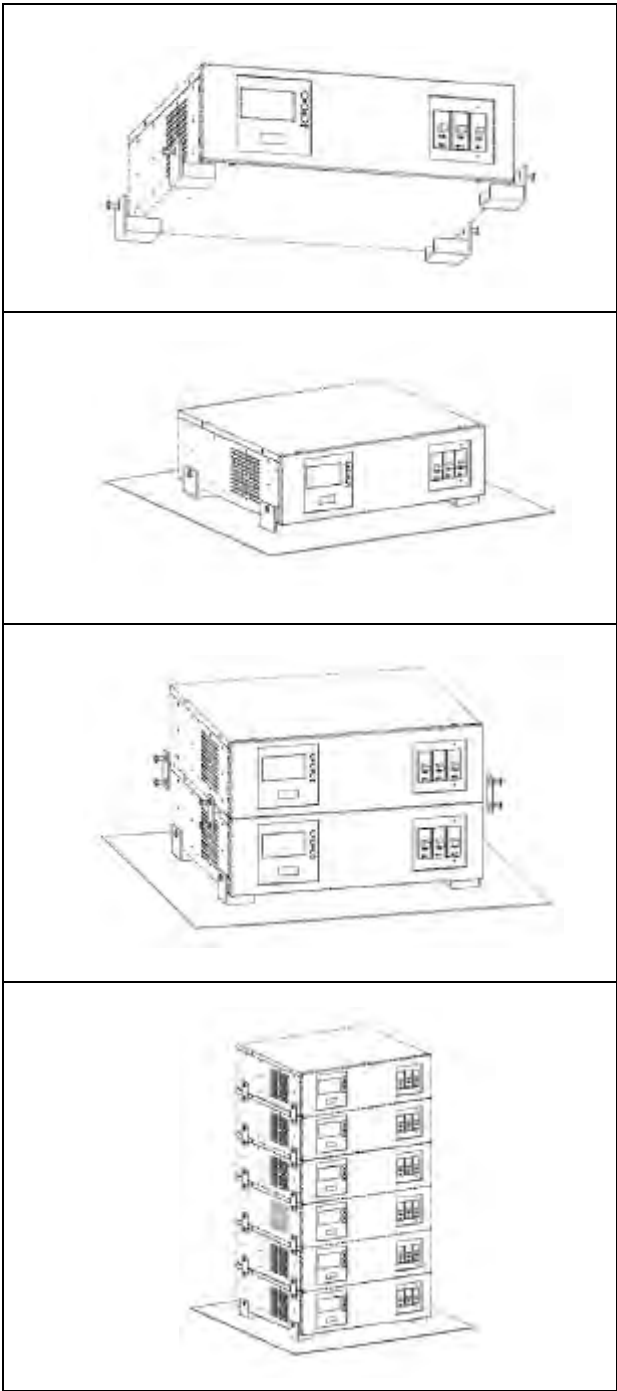
Upright ground mounting	Upright wall mounting
	
	
	
	



**5.6.2 Powermaster S 6000 mounted in 19" Cabinet:**



### **5.6.3 Powermaster S 6000 as Table Device:**



## 6. Electrical connection

### **PLEASE NOTE!**

Only trained personnel are allowed to work on the UPS unit.

Observe all corresponding safety regulations.

Marking of cables is to be according to DIN EN 60445!

When connecting to the UPS unit, ensure use of an adequately sized protective-conductor connection!

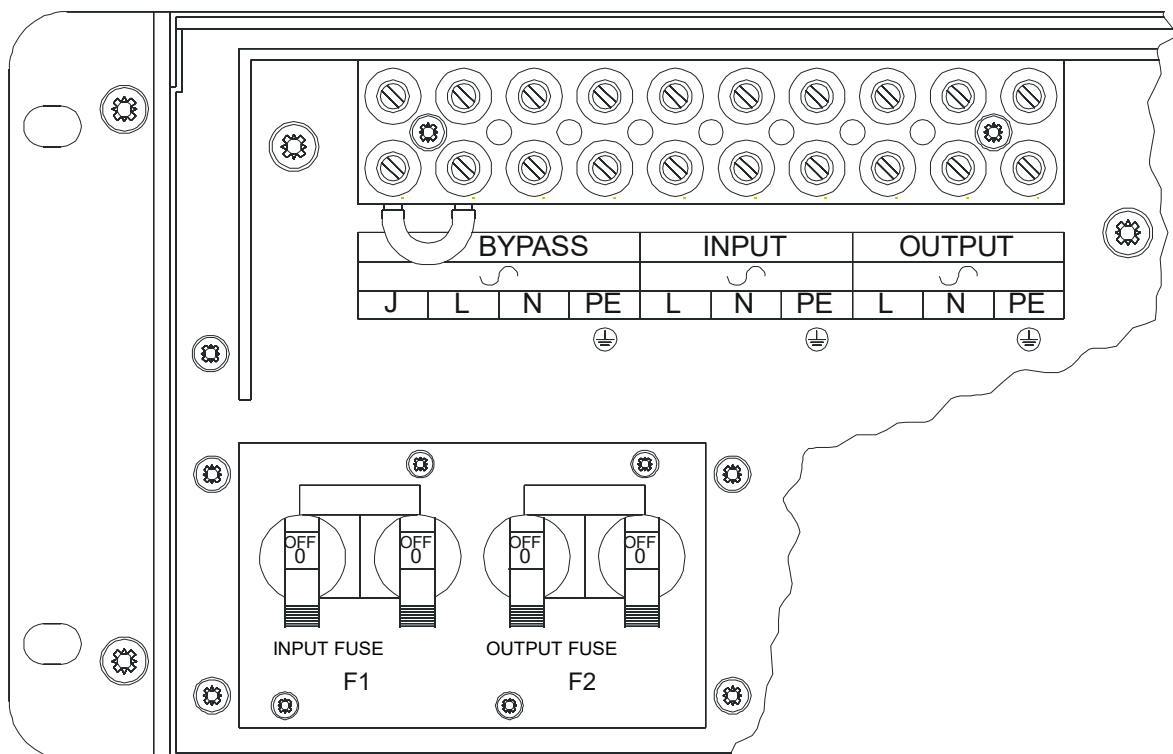
### **PLEASE NOTE!**

When working on the batteries it is possible for dangerous situations to arise due to a high DC voltage and high short-circuit currents.

This work on the device must only be conducted when accompanied by use of suitable protective measures such as insulated tools, eye and hand protection

### 6.1 Electrical connection of the UPS unit

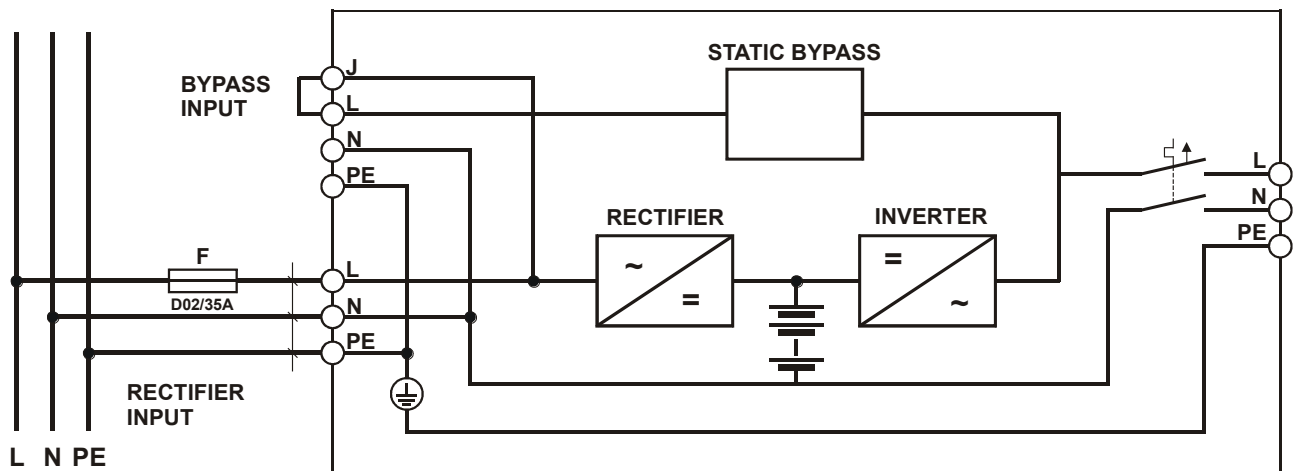
The UPS unit in the series JOVYATLAS POWERMASTER S 6000 is simply connected via the installed terminal rail on the rear side of the UPS. Before the terminal rail is ready for cable connection, please dismantle the cover plate. This cover plate has three cut outs, where it is possible to put the connection cables through.



Graphic 11: Connection Area POWERMASTER S 6000

## 6.2 Electrical connection of UPS for one mains feeding

1. Switch off the input- and output switch on rear side of the UPS
2. Dismantle the cover plate with a Phillips Screw Driver
3. Guide the leads through the foreseen cut outs
4. Connect the input cable to the terminals with the designation input L1, N, PE
5. Make sure that there is a wire connection between the terminals J and L at the terminal rail bypass.
6. Connect the output cables to the terminals with the designation output L1, N, PE
7. Fix the cover plate with a Phillips Screw Driver
8. Switch on the input switch
9. Connect the battery pack to the battery jack on rear side of the UPS
10. Switch on the output switch
11. The electrical connection is herewith already done



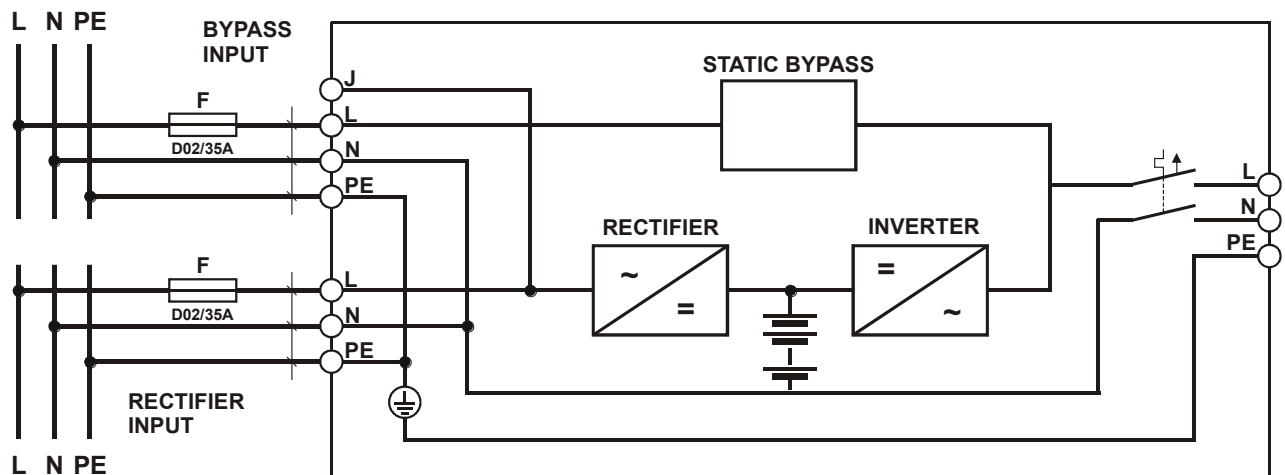
Graphic 12: UPS with one mains feeding

### 6.3 Electrical connection of UPS for two mains feeding

## **PLEASE NOTE!**

**Both mains feeding must have the same connection.  
Don't exchange L1, N, PE, this will cause a short circuit which will destroy the UPS!!**

1. Switch off the input- and output switch on rear side of the UPS
2. Dismantle the cover plate with a Phillips Screw Driver
3. Guide the leads through the foreseen cut outs
4. Connect the input cable to the terminals with the designation input L1, N, PE
5. Make sure that the wire connection between the terminals J and L at the terminal rail bypass have been removed.
6. Connect the bypass feeding to terminal rail byass L1, N, PE. (Take care that you don't exchange the L with N)
7. Connect the output cables to the terminals with the designation output L1, N, PE
8. Fix the cover plate with a Phillips Screw Driver
9. Switch on the input switch
10. Connect the battery pack to the battery jack on rear side of the UPS
11. Switch on the output switch
12. The electrical connection is herewith already done



Graphic 13: UPS with two mains feedings

## 6.4 Commissioning the UPS unit

### **P L E A S E   N O T E !**

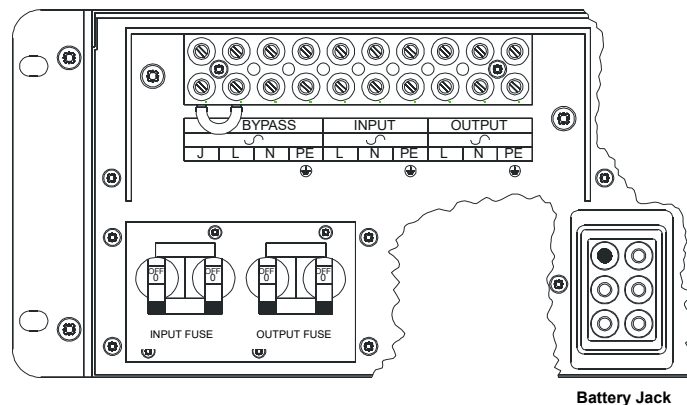
The unit should be started over the input mains. If the input mains is not available for a short time then it is also possible to start the unit over the external battery. It is a basic prerequisite for this operating mode that the UPS unit was one time operated over the energy supplier's mains network. Please note that when starting over the external battery, the maximum time the output voltage is available to you is the autonomy time. The UPS unit will also start with the set parameter, that is if the mains previously had 50 Hz then the UPS will also produce 50 Hz on the output side.

### **P L E A S E   N O T E !**

The voltage specification on the UPS must match with the voltage specification on the battery cabinet (DIRECT CURRENT LINK VOLTAGE) otherwise there is danger of destroying internal components of the UPS or destruction of the battery.

**Take note:** The unit fans run as soon as the input voltage is applied!!

Make sure that UPS has been installed correctly. The battery pack has to be connected via battery connector to the battery jack on rear side of the ups. Make sure that the input- and output switch have been switched on.



Graphic 14: Battery Jack

Battery Jack

The UPS can be started through pushing the push button ON/OFF for 2 seconds at the front panel of the UPS. Now the UPS will initialize a self test, which will check the internal functions of the device. The mains synchronisation and the inverter will be started. During self test the message "READY ON" will be shown on display and the LED's "ON" and "ONLINE" will light up. After self test the message "LINE MODE" will be shown on display. The consumers can now be connected.

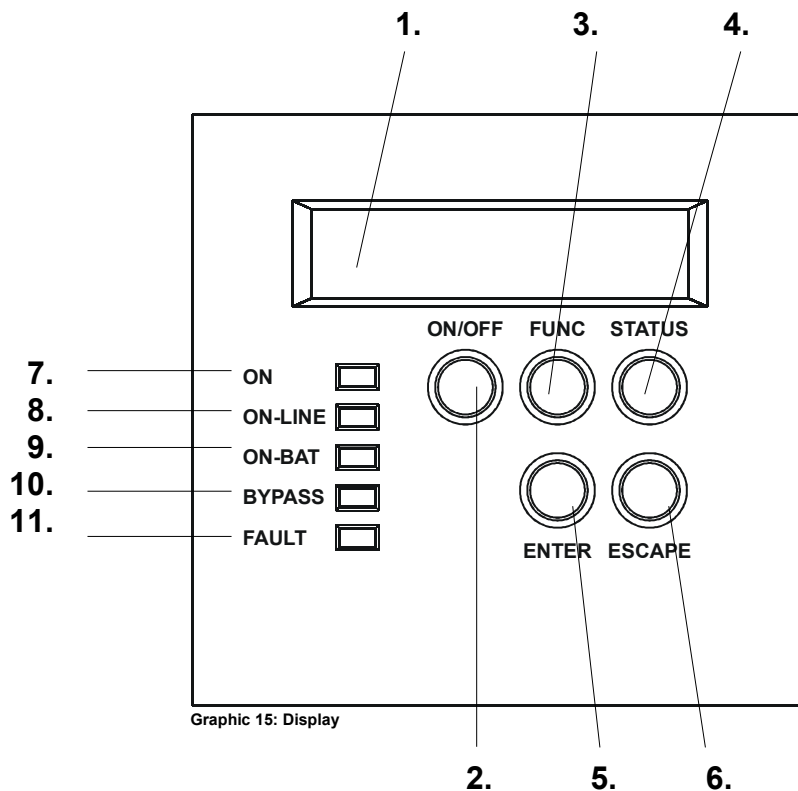
Please contact us if anything different happens!

## **6.5 Shutting-down the UPS unit**

When shutting down the unit please proceed as follows:

- Switch off all consumers
- Press the "ON/OFF" button in the front panel for 5 seconds. An acoustic sound (bleep) is emitted while pressing the "ON/OFF" button and the message: **Switching off soon** appears in the display, and then the message **"UPS OFF"**. The UPS unit is now shut-down. **Please note:** The device fans continue to run as long as the input voltage is applied.

## 7. Operating and indicating elements



### 7.1 Function of LED's and function keys

#### 1. Display indicator

The display indicator informs about the operating modes, menu points and parameters.

#### 2. ON/OFF button

The UPS unit can be switched on and off using the **ON/OFF** button. The formalism is as follows:

The UPS unit is switched on by pressing the **ON/OFF** button for about 3 seconds.

The UPS unit is switched off by pressing the **ON/OFF** button for about 3 seconds.

#### 3. STATUS button

The **STATUS** button can be used to query the parameters which have been set for the UPS unit. Pressing the **STATUS** key for 2 seconds on a running UPS unit will automatically cause the first parameter to be displayed for 10 seconds. Pressing the **STATUS** button again allows one to manoeuvre through the parameters. If the next parameter is not selected within 10 seconds then the UPS unit indicates its condition again.

#### 4. FUNC button

The **FUNC** button can be used to set a parameter such as the output voltage etc.

The formalism is as follows:

Press the **FUNC** button on a running UPS unit for 2 seconds to start the menu for the UPS unit parameters. Pressing of the **ENTER** button selects the parameter to be altered. Once the parameter to be altered is reached then the desired value can be selected by pressing the **FUNC** button. Pressing the **ENTER** button a second time accepts the desired parameter and stores it.

#### 5. ENTER button

The **ENTER** button can be used to query the parameters which have been set for the UPS unit. Pressing the **ENTER** button for 2 seconds on a running UPS unit will automatically cause the first parameter to be displayed for 10 seconds. Pressing the **ENTER** button again allows one to manoeuvre through the parameters. If the next parameter is not selected within 10 seconds then the UPS unit indicates its condition again.



## 6. **ESCAPE** button

By pushing the **ESCAPE** button you can leave the menu.

The operating mode and actual condition of the UPS is displayed by means of 5 LED's on the operating panel.

The conditions are as follows:

- 7. **ON** : This LED glows green if the UPS is switched on
- 8. **ON-LINE**: This LED glows green both in UPS mode and in bypass mode and also signals that there is an voltage at the output.
- 9. **ON-BAT**: This LED glows yellow for battery operation (power failure)
- 10. **BYPASS**: This LED glows yellow if the UPS unit is running inbypass mode
- 11. **FAULT** : This LED glows red if there is an internal error in the UPS, and an acoustic signal is emitted. Press any key in the function panel and the alarm will be switched off. The cause of the alarm is shown in the display.

## 7.2 Parameters of the UPS unit

Indicator	Function of the indicator
O/P VOLT = 230.0V	Output voltage of the UPS
O/P FREQ = 50,0Hz	Output frequency of the UPS
I/P VOLT = 230,2V	Input voltage of the UPS
I/P FREQ = 50,2Hz	Input frequency of the UPS
BAT VOLT = 72V	Battery voltage of the battery pack
O/P LOAD% = 80%	Utilisation of the UPS as a percentage
O/P W = 1400W	Output in Watts
O/P VA = 2000VA	Output in VA
O/P CURR = 13A	Output current in A
BACKUP TIME = 3Min.	Autonomy time for the current loading
BAT CHARG = 80%	Battery charge level in percent
TEMPERATURE = 28°C	Temperature of the UPS
BAT PACK NUM = 2	Number of battery packs used
RATING = 2000VA	Nominal value of the UPS in VA
CPU VERSION 3.12	CPU software

### 7.3 Configuration of the UPS unit

Use of the function display and the function keys allows diverse settings to be made on the UPS unit. The formalism is as follows:

- In order to achieve Configuration Mode it is necessary to press the **FUNC** button for 2 seconds. The first configuration parameter appears in the display.
- The **FUNC** button is used to manoeuvre through the parameters.
- The **ENTER** button is used to select the parameter point to be altered.
- The **FUNC** button is used to move through the options for the selected parameter.
- The **ENTER** button is used to confirm the selected option and the display readout: Save ? appears beforehand
- Saving is achieved by pressing the **ENTER** button again.

## **P L E A S E   N O T E !**

**If the selected option is not stored within 10 seconds then the value is reset automatically and the menu goes back into its normal condition.**

### 7.4 Table of the adjustable parameters

Adjustable parameter	Indication in the display	Explanation	Selections for parameter	Factory setting
Adjusting the output voltage	O/P V adjustment	Nominal voltage	208/220/ 230/240V	230V
Setting the input frequency regulation tolerance	I/P Freq. Adjustment	Frequency tolerance in unsynchronised mode	± 2% ± 5% ± 7%	± 5%
Setting of the tolerance of the bypass voltage	I/P bypass adjustment	Voltage tolerance	± 10% +10/-15% +15/-20%	+10/-15%
Free Run Mode	Free-Run-Set	Unsynchronised mode	ON/OFF	ON
Bypass activation/deactivation in Free Run Mode	Free-Run-Mode	If activated the UPS will switch to bypass if the preset parameters are not maintained	ON/OFF	OFF
Operating mode setting	HE mode setting	Online/Offline mode	ON/OFF	OFF
Setting for a permanent manual bypass	Man. bypass setting	Activate manual bypass (only for servicing)*	ON/OFF	OFF
Load management	Load segment setting	Segment 1 ON/OFF Segment 2 ON/OFF	ON/OFF	ON
Performing a battery test	Manual battery test	Battery test Battery OK. Battery not OK.	ON/OFF	OFF
Quiet functioning	Alarm acoustic	Activate, deactivate the acoustic alarm	ON/OFF	OFF
Number of battery packs	No. of ext. batteries	Setting number of battery packs for the autonomy calculation; a maximum of 5	1 - 5	Dependent on the required bridging time
Reversal polarity protection	Phase reversal setting	Activation, deactivation of phase reversal	ON/OFF	OFF
Language selection	Language	Language selection	English German French Spanish Italian	German
Generator mode	Generator	Generator mode**	ON/OFF	OFF
Setting RS 232 interface	COM control command	Setting of RS232 interface	ON/OFF	ON

\*) The manual bypass function should always be switched off since for a switched on manual bypass the load in the case of a power failure cannot be supplied by the UPS.

\*\*) The UPS should be switched off and then switched on again before the generator is switched.

## **7.5 Manual testing of the UPS**

The UPS unit is capable of conducting a self-test. Pressing the , **FUNC** button causes the unit to run with its configurations menu. Manoeuvre to the point: **Manual Battery Test**. Now press the **ENTER** button. The message **TEST?** appears in the display. If you wish to perform a battery test then confirm by pressing the **ENTER** button. The battery test will now be performed by the UPS unit by itself. The UPS unit will then again run by itself in its normal operating mode after the battery test has been performed successfully. **It is not necessary to operate any switches to do this!!**

If the battery is faulty, the message **E07** will be shown in the display and a permanent tone will sound. Please replace the battery.

## **7.6 OFFLINE mode**

The UPS unit can be operated using special settings via the display or with the software supplied in offline mode. This operating mode has the advantage of only using a small amount of energy.

The formalism for setting to OFFLINE mode is as follows:

- The **FUNC** button must be pressed for 2 seconds to obtain configuration mode.  
The first configuration parameter appears in the display.
- The **FUNC** button can be used to manoeuvre through the parameters.
- Select the parameter point to be altered using the **ENTER** button, in this case: HE mode
- The **FUNC** button is then used to manoeuvre through the options for the selected parameter (ON/OFF).
- You have the option to select between 10% and 15%, which are the thresholds to be monitored, and if the voltage does not meet this criterion then the UPS switches to battery operation.
- The selected option is confirmed using the **ENTER** button and saved by pressing the key again.
- Ensure that the settings were adopted in that the display shows: High Efficiency.
- The UPS unit will start again automatically after restoration of the mains power and starts in the preset mode after a long period of power loss where the end of the autonomy period was reached and the UPS shut down once the final discharge voltage was reached.

## **7.7 Free running mode**

The text below explains the free running mode. The preset input frequency window of the UPS has a range of 45Hz - 65Hz and is referred to in the following as the input frequency range.

The narrow input frequency range has a frequency range of 49Hz - 51Hz. This range can be set via the display and operates in the following ranges:

**I/P input frequency low =  $50 \times (1-0.02) = 49\text{Hz}$**

**I/P input frequency high =  $50 \times (1+0.02) = 51\text{Hz}$**

### **7.7.1 Free running ON**

If the input frequency is 49.3Hz, this value is within the narrow input frequency range. This means that the output frequency is also 49.3Hz (synchronised) and the UPS unit runs in line mode. If the input frequency then drops below 49Hz, for example 48Hz, the input frequency is outside the narrow input frequency range but still within the broader input frequency window. The output frequency will therefore be 50Hz and the UPS unit will remain in line mode. If the input frequency were 43Hz then it would be outside both the narrow and the broader input frequency window. The UPS unit switches to battery operation and supplies the load via the inverter with 50Hz.

### **7.7.2 Free running OFF**

If the input frequency is 49.3Hz, this value is within the narrow input frequency range. This means that the output frequency is also 49.3Hz (synchronised) and the UPS unit remains in line mode. If the input frequency then drops below 49Hz, for example 48Hz, then the input frequency is outside the specified values for the narrow input frequency range and the UPS unit switches to battery operation and supplies the load via the inverter with 50Hz.

### **7.7.3 Setting the bypass tolerance + activation/deactivation of the bypass**

The UPS unit offers the option of activating and deactivating the bypass. There is also the option of setting the bypass network tolerance via the display (see Chapter 7.4).

The functionality of the bypass tolerance is described below.

If the UPS unit has a fault and the bypass is activated but the input voltage does not have the quality to supply the consumers then the following examples can arise:

### **7.7.4 Free running ON, bypass deactivated**

**Example:** Input voltage for bypass: **210 V** Input frequency for bypass: **52Hz** Output voltage of UPS: **230 V**

The bypass tolerance is set to +15/-20% as the bypass range window (set via the display) so the bypass window has the following values:

**Bypass lower limit:**  $230\text{ V} \times (1-0.2) = 230\text{ V} \times 0.8 = 184\text{ V}$  **Bypass upper limit:**  $230\text{ V} \times (1+0.15) = 230\text{ V} \times 1.15 = 264.5\text{ V}$

A +/-2% tolerance was selected for the input frequency so the narrow input frequency window is as follows:

**Input frequency lower limit:**  $50\text{Hz} \times (1-0.02) = 49\text{Hz}$  **Input frequency upper limit:**  $50\text{Hz} \times (1+0.02) = 51\text{Hz}$

The broader input frequency range covers the range of 45Hz - 65Hz.

The following situation occurs where the UPS unit has a fault. Before the UPS unit switches to bypass the CPU first checks to see whether the input voltage and the input frequency are within the prescribed window.

- The input voltage (bypass) is:  
210V and thus suitable for providing power to the load (184 – 264.5V)
- The input frequency (bypass) is:  
52Hz and therefore does not fulfil the criterion for the narrow input frequency window.

**Result:** The UPS unit will not switch to bypass (not activated) since the preset parameter has not been maintained and the bypass is deactivated.

### **7.7.5 Free running ON, bypass activated**

**Example:** Input voltage for bypass: **210V** Input frequency for bypass: **52Hz** Output voltage UPS: **230V**

The bypass tolerance is set to +15/-20% as the bypass range window (set via the display) so the bypass window has the following values:

**Bypass lower limit:**  $230\text{ V} \times (1-0.2) = 230\text{ V} \times 0.8 = 184\text{ V}$  **Bypass upper limit:**  $230\text{ V} \times (1+0.15) = 230\text{ V} \times 1.15 = 264.5\text{ V}$

A +/-2% tolerance was selected for the input frequency so the narrow input frequency window is as follows:

**Input frequency lower limit:**  $50\text{Hz} \times (1-0.02) = 49\text{Hz}$  **Input frequency upper limit:**  $50\text{Hz} \times (1+0.02) = 51\text{Hz}$

The broader input frequency range covers the range of 45Hz - 65Hz.

The following situation occurs where the UPS unit has a fault. Before the UPS unit switches to bypass the CPU first checks to see whether the input voltage and the input frequency are within the prescribed window.

- The input voltage (bypass) is:  
210V and thus suitable for providing power to the load (184 – 264.5V)
- The input frequency (bypass) is:  
52Hz and therefore fulfils the criterion for the broader input frequency window.

**Result:** The UPS unit switches to bypass since the preset parameter has been maintained and the bypass was activated.

#### **Summary:**

Free running mode → On, bypass deactivated → A fault occurs → CPU on UPS checks whether the narrow input frequency window ( $\pm 2\%$ ) and voltage window is being maintained → if parameter OK → no switch-over to bypass → since bypass is deactivated

Free running mode → On, bypass activated → A fault occurs → CPU on UPS checks whether the narrow input frequency window ( $\pm 2\%$ ) and voltage window is being maintained → if parameter OK. → Switch-over to bypass → since bypass is activated.

### **7.7.6 Generator mode**

Generator mode (adjustable via the panel) ensures that the UPS unit is not constantly switching over to battery operation, since the output voltage of the generator often demonstrates distortions or interruptions, but remains in online mode and thus a sinusoidal output voltage for the consumers is achieved.

This functionality has a low loading effect on the battery which means that the working life of the battery is maintained.

## **P L E A S E   N O T E !**

**The UPS unit must be started again after change-over to generator mode.**

### **7.8 Error messages and their removal**

This trouble-shooting instruction offers simple tips about how faults can be located and removed.

If an error message occurs in the function display then you may well be able to remove the fault yourself using these trouble-shooting instructions.

The UPS emits acoustic error signals for:

- A mains fault; the UPS unit runs in battery mode and the alarm sounds every 5 seconds.
- Battery discharge; unit runs in battery mode and the alarm sounds twice every 5 seconds.
- Internal error in the UPS; the alarm sounds continuously

The acoustic alarm can be silenced by pressing any key.

#### **7.8.1 Optical and acoustical error messages**

<b>Error message in the display</b>	<b>Acoustic alarm</b>	<b>Description of the alarm</b>	<b>Removing the fault</b>
Overload (output overload)	Two bleeps per second	The UPS is overloaded. The load needs more power than the UPS can deliver. The UPS is providing power via the bypass.	Reduce the load by switching off unimportant consumers
Battery test (battery test)		UPS performs a battery test	No handling necessary. The UPS switches again to normal operation after a successful battery test
Overcharging (over-charge)	Continuous tone	The batteries are over-charged. (Battery charge voltage too high)	Contact the service hotline!
Battery discharged (low battery)	Two bleeps every 5 sec.	The UPS operates in autonomy mode (loss of input mains) and the final discharge voltage has almost been reached.	The UPS is automatically started again when the input mains network is available again! No handling is required!
Battery operation (on battery)	A bleep every 5 sec.	The UPS operates in autonomy mode (loss of input mains)	Save your data and shut-down your computer in a controlled fashion.
Battery charge fault (charger failure)	Continuous tone	Battery charger defective	Contact the service hotline!
Over-temperature (over-temperature)	Continuous tone	Temperature within the UPS is too high	Ensure that all fans on the UPS are running and are not blocked or dirty
Short circuit on output side (output short)	Continuous tone	Short-circuit on the consumer side	Contact the service hotline!
High output voltage (High output voltage)	Continuous tone	Overvoltage on the consumer side	Contact the service hotline!
Bus fault (Bus fault)	Two bleeps per second	Excessively high voltage on the DC side	Contact the service hotline!
Reverse polarity fault (site wiring fault)	One bleep per second	Voltage detected between N and PE	Deactivate the reverse polarity protection in the menu
Mains fault (line abnormal)	One bleep per second	Synchronisation failed	New start
Battery fault	3 x bleep	No battery or a faulty one	Switch off UPS using the ON/OFF button Connect up a battery.

## **8. Service information**

### **S E R V I C E – H O T L I N E !**

**Tel: +49 4958 - 9394 - 30      Fax: +49 4958 - 9394 - 10**

**E-mail: [service@jovyatlas.de](mailto:service@jovyatlas.de)      Internet: <http://www.jovyatlas.de>**

### **ATTENTION !**

**All kind of maintenance and/or servicing may be carried out by authorized personnel only. The UPS has to be isolated.**

## **9. Remote monitoring**

The UPS unit is fitted as standard with an RS 232 signal output. This signal output is designed as a RS232-interface (SUB-D, 9-pin), and there is optionally the possibility of using an additional USB interface. Concerning these two interfaces there is the limitation that only one or the other, that is the RS232 or the USB interface, can be used at any one time. There is also the option of using the additional rack at the rear. This rack can be fitted with two different cards, one with an SNMP adapter, which allows monitoring of the UPS via the network or the internet, or an AS/400 card with voltage-free contacts.

The RS 232 and USB interfaces serve to allow data transmission between a computer and the UPS unit.

The UPS unit can be monitored and checked by a computer through the use of special software. Switching off of the UPS unit in the case of power failure is possible.

### **9.1 Connecting the UPS to the computer**

The communication between the UPS and computer is delivered as a complete package including the communication cable and management software. It is absolutely essential to use the communication cable delivered since it was directly configured for the RS 232 interface. Ensure that your operating system is compatible with the management software. Instructions for the management software will aid you in installing the software properly.

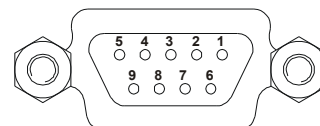
## 9.2 Assignment of the RS232 interface

The RS 232 interface uses a 9-pin SUB-D connector (jack). Assignment of the SUB-D connector is as described in the table below.

### Pin assignment for the RS 232 interface

PIN	SIGNAL	DIRECTION	FUNCTION
2	TxD	Output	TxD output
3	RxD	Input	RxD/inverter out Input
5	GND		GND
6	CTS	Output	AC fault on output
8	DCD	Output	Discharge battery
9	RI	Output	+8/-24 VDC

### RS 232 interface (Rear side of UPS)



Graphic 16: RS232 interface

**PLEASE NOTE!**  
**Maximum value 24VDC/50mA!**

## 9.3 USB port (optional)

Connection of the UPS to a computer is also possible via the USB interface at the rear of the UPS unit. If the USB interface is to be used then simultaneous use of the RS 232 interface is not possible. Communication between the UPS and the computer takes place via a conventional USB connection cable (PC: plug -A / UPS unit: plug -B) and can only be used with the software “**UPSMON**” delivered as standard and the optionally obtainable JUMP software.

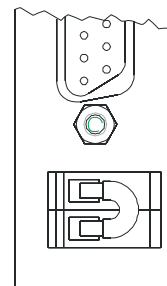
## 10. Special equipment

### **PLEASE NOTE!**

The following conversion work or extension to the unit may only be performed by trained personnel and with the UPS unit in a deenergised condition.  
**Observe the relevant safety regulations!!**

### 10.1 Electronic STOP function

The UPS is fitted with an integrated electronic STOP function. This function is deactivated as standard via a bridge at the rear of the UPS unit. If the electronic STOP functionality is to be used then the bridge should be removed on the plug and an external switch (opener) clamped to the rear plug. Actuation of the external electronic STOP switch causes the output of the UPS unit to be switched to voltage-free and the UPS unit shuts down. In order to provide the consumers with a voltage again the electronic STOP switch must be reset and the UPS restarted. There is still a **voltage** inside and at the terminals even after the electronic STOP function was activated.



Graphic 17: Electronic STOP

## **10.2 UPS internal manual bypass ( Service – Bypass)**

On the rear side of the ups is also an internal manual bypass available. This internal manual bypass is protected by a cover plate, because switching without forcing the ups to bypass mode will destroy the ups. For using this internal manual bypass, the coverplate has to be removed. The following steps have to be fulfilled carefully.

**The UPS has to be switched to bypass through the menu befor using the internal manual bypass:  
The procedure is as follows:**

The UPS is to be switched via the menu on the bypass which is achieved as follows:

- Press the **FUNC** button for 2 seconds
- The first configuration parameter **O/P V Set** appears in the display
- Press the **FUNC** button to manoeuvre through the menu to the point: **Set man. bypass**
- Select the parameter using the **ENTER** button.
- Set the parameter to **Bypass ON** and confirm by pressing the **ENTER** button and store by pressing the **ENTER** button again.
- Check whether the UPS has also switched to **Bypass**; the **LED BYPASS** must light up and **Manual bypass** must appear in the display.

This concludes presetting for bypass operation on the UPS.

Move switch internal manual bypass to bypass. Now the ups has been separated from mains and the UPS can be switched of by pushing the **ON/OFF** button.

**To switch back the ups to normal operation the procedure is as follows:**

Check whether the UPS unit is connected up at the terminal strip for the manual bypass according to the sketch shown below.

- Switch on the UPS by pushing the **ON/OFF** button for 2 seconds.
- Wait until the display shows the message **Manual Bypass** and the LED **Bypass** lit up.
- Move switch **internal manual bypass** from the position **bypass** to the position **normal**.
- The consumers are supplied directly from the energy supply company mains via the internal static bypass.
- Press the **FUNC** button for 2 seconds
- The first configuration parameter **O/P V Set** appears in the display
- Press the **FUNC** button to manoeuvre through the menu up the point: **Set man. bypass**
- Select the desired parameter using the **ENTER** button.
- Set parameter to **Bypass OFF** and confirm with the **ENTER** button and then store by pressing the **FUNC** button again.

Check whether the UPS has also switched; the LED ON and LED ON - LINE must light up and the word **Operation** must appear in the display. The UPS is now fully operational again.

**For this UPS – Device is an optional additional External Manual Bypass available.  
This additional External Manual Bypass will be described in Manual BAX 3945!!!**



## **11. Volt-free messages via the relay card (optional)**

### **11.1 Description of the relay card**

There is also the option to fit the UPS unit with a relay card (**optional**).

This relay card provides voltage-free contacts for external further use. These contacts are designed a standard as closing contacts, that is they close in the case of a fault. There is also a possibility of designing these contacts as opening contacts by reversing a jumper on the relay card. The relay card also makes the electronic – STOP – function available. This function is deactivated as standard over a bridge on the relay card. If the electronic-STOP functionality is used then the bridge should be removed from the plug and an external switch (opener) is to be clamped on the rear plug. Actuation of the external electronic STOP switch causes the output of the UPS unit to be switched voltage-free and the UPS unit shuts down. In order to supply consumers with voltage again it is necessary for the electronic STOP switch to be reset and for the UPS to be restarted. There is still a **voltage** inside and at the terminals even after the electronic STOP function was activated.

The messages which are available on the relay card are as follows:

Pin	Description	I/O type	Contact setting	Normal condition	In the case of a fault
1	UPS fault	Output	1 – 5	opened	closed
2	Group alarm; the following alarms are integrated together: Fault in output voltage Bus fault Overtemperature Overload Overloading Battery test failed Battery charging device – fault	Output	2 – 5	opened	closed
3	GND for output				
4	Remote shutdown (Battery Operation)	Input	3– 4	opened	closed
5	GND (reference point for the relay actuation)				
6	Bypass active	Output	6 – 5	opened	closed
7	Battery discharged	Output	7 – 5	opened	closed
8	Free				
9	Power failure	Output	9 – 5	opened	closed

**When using opening contacts the contact positions must be set appropriately opposed to each other!!**



## **12. POWERPACK S 6000**

### **12.1 Extended backup time**

The UPS unit needs two or more battery racks to achieve longer bridging times.

The JOVYATLAS POWERMASTER S 6000 permits to use up to five battery packs in parallel, which results in the following backup times:

Number of slots	Number of batteries	Total weight of battery pack incl. battery	Total weight of UPS + battery pack	Autonomy time at 100% load	Autonomy time at 80% load	Autonomy time at 50% load
1	20	66kg	86kg	9min.	12min.	21min.
2	40	132kg	152kg	25min.	32min.	58min.
3	60	198kg	218kg	45min.	58min.	107min.
4	80	264kg	284kg	60min.	90min.	155min.
5	100	330kg	350kg	90min.	112min.	210min.

### **PLEASE NOTE!**

Before plugging in the battery plug, the voltage at the battery jack on the UPS unit and the battery used must be checked to ensure that they both have the same voltage and polarity. The attached markings (DIRECT CURRENT LINK VOLTAGE) and a control measurement using a suitable measuring device serve to achieve this.

The battery is not galvanically isolated from the mains so occurrence of a mains voltage at the battery terminals is possible. The UPS unit should be disconnected from the mains before working on the battery.

Do not cover the ventilation slits on the battery slots in order to avoid any excessive increase in the battery temperature.

The battery rack should be connected to the mains and switched on at the latest 4 weeks after receipt in order to prevent battery self-discharging.

### **12.2 Battery operation**

In the case of a network failure the consumers are supplied without interruption from the battery.

In battery operation the LED **ON - BATT** lights up and an acoustic warning tone sounds every 5 seconds. The characteristic of the acoustic warning tone changes towards the end of the backup time, when the battery is depleted, to a double-beep every 5 seconds. The backup time generally allows targeted switching off of consumers or data storage/back-up when operating a PC, without losing data or having running processes interrupted in an uncontrolled manner. The backup time can be extended significantly by switching off individual, less important consumers.

#### **Restoration of mains power before total discharge of the battery:**

In the case of restoration of the mains power before the end of the bridging time, the inverter continues to run automatically until the battery is charged up.

#### **Restoration of mains power after total discharge of the battery:**

At the end of the bridging time the inverter switches off automatically and the consumers are **no** longer supplied with power.

When the mains power is restored, the consumers begin again to be supplied with power via the inverter. The inverter is switched on again automatically. The battery is charged up again automatically after restoration of the mains power.

### **12.3 Service life of batteries**

Use of closed lead batteries at temperatures above 20°C reduces the expected working life.  
The table from Eurobatt gives some indication of the approximate working life of the batteries used.

	Nominal working life of batteries		
	10 - 12 years	6 - 9 years	3 - 5 years
Temperature	Expected working life of batteries		
20°C	12 years	9 years	5 years
30°C	5 years	4 years	2.5 years
40°C	2.5 years	2 years	1.25 years

### **12.4 Instructions for using the batteries**

Please observe in this chapter guidelines from the manufacturer for your type of battery.

Data sheets for battery instruction manuals for the batteries in your UPS unit can be found on

<http://www.jovyatlas.com/ja/POWERMASTER-S6000,120-5-2>

### **13. Replacing an internal UPS battery**

UPS units of the type JOVYATLAS POWERMASTER S 6000 offer the option of replacing the battery while operating. One must ensure in this case that the UPS unit is running in normal mode and not in autonomy mode. Proceed as follows to replace the battery:

1. Remove the battery pack.
2. Open the battery pack by using a Phillips Screw Driver.
3. Exchange the batteries. Please take attention to, that there is still a high dc – voltage inside the battery pack, so only qualified personel is allowed to exchange the battery.

#### **P L E A S E   N O T E !**

**The following works to the unit may only be performed by trained personnel and with the UPS unit in a deenergised condition and in accordance to the electrical safty regulations.**

**Observe the relevant safety regulations!!**

4. Screw the battery pack together again using the cross-head screws.
5. Push the battery pack into the battery jack of the UPS unit.
6. Conduct a manual battery test to check the battery. **Please note that when conducting the battery test faulty insertion of the battery could mean that the load is not taken over and this will lead to power consumer crashes.**

## 14. Notes

[illegible]